Bundes-Gesetzblatt des Norddeutschen Bundes.

Zbiór praw dla Związku północno-niemieckiego.

№ 5.

(Nr. 67.) Verordnung, betreffend die Einberufung des Bundesrathes des Norddeutschen Bundes. Vom 4. März 1868.

Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden König von Preußen ꝛc.

verordnen auf Grund des Artikels 12. der Verfassung des Norddeutschen Bundes, im Namen des Bundes, was folgt:

Der Bundesrath des Norddeutschen Bundes wird berufen, am 7. d. M. in Berlin zusammen zu treten, und beauftragen Wir den Bundeskanzler mit den zu diesem Zwecke nöthigen Vorbereitungen.

Urkundlich unter Unserer Höchsteigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Bundes-Insiegel.

Gegeben Berlin, den 4. März 1868.

(L. S.) Wilhelm.

Gr. v. Bismarck-Schönhausen.

(No. 67.) Rozporządzenie, dotyczące zwołania Rady związkowéj Związku północno-niemieckiego. Z dnia 4. Marca 1868.

My Wilhelm, z Bożéj łaski Król Pruski i t. d.

rozporządzamy na mocy artykułu 12. Konstytucyi Związku północno-niemieckiego, w imieniu Związku, co następuje:

Rada związkowa Związku północno-niemieckiego wzywa się, aby się 7. b. m. zebrała w Berlinie, a Kanclerzowi związkowemu poruczamy przygotowania ku temu celowi potrzebne.

Na dowód Nasz własnoręczny podpis i pieczęć związkowa.

Dan w Berlinie, dnia 4. Marca 1868.

(L. S.) Wilhelm.

Hr. Bismarck-Schoenhausen.

Ausgegeben zu Berlin den 5. März 1868.

Wydany w Berlinie dnia 5. Marca 1868.

(Nr. 68.) Verordnung, betreffend die Einberufung des Reichstages des Norddeutschen Bundes. Vom 4. März 1868.

Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden König von Preußen &c.

verordnen auf Grund des Artikels 12. der Verfassung des Norddeutschen Bundes, im Namen des Bundes, was folgt:

Der Reichstag des Norddeutschen Bundes wird berufen, am 23. d. Mts. in Berlin zusammen zu treten, und beauftragen Wir den Bundeskanzler mit den zu diesem Zwecke nöthigen Vorbereitungen.

Urkundlich unter Unserer Höchsteigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Bundes-Insiegel.

Gegeben Berlin, den 4. März 1868.

(L. S.) Wilhelm.

Gr. v. Bismarck-Schönhausen.

(No. 68.) Rozporządzenie, dotyczące zwołania Parlamentu Związku północno-niemieckiego. Z dnia 4. Marca 1868.

My Wilhelm, z Bożéj łaski Król Pruski i t. d.

rozporządzamy na mocy artykułu 12. Konstytucyi Związku północno-niemieckiego, w imieniu Związku, co następuje:

Parlament Związku północno-niemieckiego, wzywa się, aby się 23. b. m. zebrał w Berlinie, a Kanclerzowi związkowemu poruczamy przygotowania ku temu celowi potrzebne.

Na dowód Nasz własnoręczny podpis i pieczęć związkowa.

Dan w Berlinie, dnia 4. Marca 1868.

(L. S.) Wilhelm.

Hr. Bismarck-Schoenhausen.

(Nr. 69.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, am 4. März d. J. dem an Allerhöchstihrem Hofe beglaubigten Königlich Großbritannischen außerordentlichen und bevollmächtigten Botschafter, Lord Augustus Loftus, eine Privataudienz zu ertheilen und aus dessen Händen ein Schreiben Ihrer Majestät der Königin von Großbritannien und Irland entgegenzunehmen, wodurch derselbe in der gedachten Eigenschaft zugleich beim Norddeutschen Bunde beglaubigt worden ist.

(No. 69.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiéj na dniu 4. Marca r. b. uwierzytelnionemu u Swego dworu królewsko-brytańskiemu nadzwyczajnemu i pełnomocnemu ambasadorowi, Lord Augustus Loftus, udzielić posłuchanie prywatne i przyjąć z rąk jego pismo Jéj Królewskiéj Mości Królowéj Wielkiéj Brytanii i Irlandyi uwierzytelniające go w pomienionéj własności zarazem u Związku północno-niemieckiego.

(Nr. 70.) Seine Majestät der König von Preußen haben Allergnädigst geruht, am 4. März d. J. dem an Allerhöchstihrem Hofe beglaubigten Königlich Dänischen außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister, Kammerherrn v. Quaade, eine Privataudienz zu ertheilen und aus dessen Händen ein Schreiben Seiner Majestät des Königs von Dänemark entgegenzunehmen, wodurch derselbe in der gedachten Eigenschaft zugleich beim Norddeutschen Bunde beglaubigt worden ist.

(No. 70.) Jego Królewska Mość Król pruski raczył najmiłościwiéj na dniu 4. Marca r. b. uwierzytelnionemu u Swego dworu królewsko-duńskiemu nadzwyczajnemu posłowi i pełnomocnemu Ministrowi, szambelanowi v. Quaade, udzielić posłuchanie prywatne i przyjąć z rąk jego pismo Jego Królewskiéj Mości Króla duńskiego uwierzytelniające go w pomienionéj własności zarazem u Związku północno-niemieckiego.

(Nr. 71.) Dem Kaufmann Wilhelm August Theodor Schröder zu Neustadt in Holstein ist Namens des Norddeutschen Bundes das Exequatur als Schwedisch-Norwegischer Vicekonsul daselbst ertheilt worden.

(No. 71.) Wilhelmowi Augustowi Teodorowi Schroeder kupcowi w Neustadt w Holstyńskiém udzielono w imieniu Związku północno-niemieckiego Exequatur na wicekonsula szwecko-norwegskiego tamże.

Redigirt im Büreau des Bundeskanzlers.

Berlin, gedruckt in der Königlichen Geheimen Ober-Hofbuchdruckerei (R. v. Decker).

W redakcyi bióra kanclerza związkowego.

Berlin, czcionkami Królewskiéj Tajnéj Nadwornéj drukarni (R. Deckera).